



# COLLEGE ST REGIS – ST MICHEL

2, rue Abbé-de-l'Épée – 43000 Le Puy-en-Velay

Tél : 04 71 07 20 80

<http://www.college-st-regis.fr> – email : [contact@college-st-regis.fr](mailto:contact@college-st-regis.fr)



## ECHANGE LINGUISTIQUE ET CULTUREL AVEC L'ITALIE

Le Puy-en-Velay, le 8 novembre 2024

Aux parents des élèves italianisants de 4<sup>ème</sup>

Madame, Monsieur, Chers parents,

Dans le cadre de l'enseignement de la langue vivante 2 italien au Collège Saint Régis-Saint Michel, il est proposé aux élèves de niveau 4<sup>ème</sup> pour **l'année scolaire 2024-2025**, un échange culturel et linguistique avec de jeunes italiens du même âge, de l'*Istituto Comprensivo* de Airasca, petite ville située à une vingtaine de kilomètres au sud de Turin. Cet échange va débiter très prochainement par une correspondance manuscrite avant les fêtes de fin d'année et débouchera au printemps 2025 sur :

- L'accueil en France, du 23/03/25 au 29/03/25, au sein de votre famille, du correspondant de votre enfant,
- L'accueil en Italie, de votre enfant, dans la famille de son correspondant, du 11/05/25 au 16/05/25.

Nous faisons le choix de développer les échanges, car fondé sur le système de réciprocité, l'échange permet aux élèves :

- de partager la vie quotidienne de jeunes européens ayant des centres d'intérêt communs, en participant à des activités organisées au sein du collège, à aller en classe et à effectuer des visites ensemble, dans chacun des deux pays,
- de favoriser et d'accélérer la stabilisation des connaissances sur la maîtrise de la langue et sur la culture italienne
- de prendre confiance en ses capacités linguistiques.

Par ailleurs, la garantie d'un bon accueil pour votre fils/fille est assuré par le désir de l'autre famille de savoir son enfant accueilli en retour avec la même générosité, sans compter les liens d'amitiés durables et la possibilité d'ouvrir des opportunités à votre enfant pour son parcours futur.

Le coût de cet échange est estimé entre 350 et 400 euros par élève, payables en trois fois (janvier 2025, mars et mai). Toutefois, le prix peut varier en fonction du nombre d'inscrits. Voilà une idée de cadeau originale pour Noël, un anniversaire à venir....

Pour nous permettre d'organiser rapidement ce projet, nous aimerions savoir si votre enfant participera à cet échange. Si vous donnez votre accord, nous vous demandons de remplir **le bulletin d'inscription ci-joint** et de verser un premier acompte de 120 euros (encaissé en janvier 2025), pour **le jeudi 28 novembre 2024**. Vous pouvez également vous assurer, d'ores et déjà, que **la carte d'identité** de votre enfant, sera toujours valide au moment du séjour et si cela n'est pas le cas, merci d'en faire la demande le plus rapidement possible car les délais de délivrance sont très longs.

Nous espérons que ce projet riche et motivant pour vos enfants, saura retenir votre attention, nous vous prions de croire, chers parents, à nos sentiments dévoués.

Les professeurs organisateurs  
Mmes C.DESHORS, C.DAMNON

Le Directeur  
M.E.BELLEDENT

---

### **Bulletin d'inscription. A rapporter au plus tard le jeudi 28 novembre 2024 à votre professeur d'italien**

Madame, Monsieur, \_\_\_\_\_, père, mère, responsable légal, de \_\_\_\_\_, élève en classe de \_\_\_\_\_, inscrivons notre fils/fille à l'échange avec l'Italie.

Cette inscription consiste à :

- Etablir une correspondance nourrie avec son camarade italien
- Participer au séjour en Italie, du 11/05/25 au 16/05/25
- Accueillir au sein de sa famille, son correspondant, du 23/03/25 au 29/03/25

Nous joignons un acompte de 120 euros (non remboursable en cas de désistement), par chèque, à l'ordre du Collège Saint Régis- Saint Michel, ou en espèces.

Signature du responsable légal

Signature de l'élève



## COLLEGE ST REGIS – ST MICHEL

2, rue Abbé-de-l'Épée – 43000 Le Puy-en-Velay

Tél : 04 71 07 20 80

<http://www.college-st-regis.fr> – email : [contact@college-st-regis.fr](mailto:contact@college-st-regis.fr)

